pro regulaci kyslíku na rukojeti (č. 7, označení „O2") ve směru „ - ". Uvedeme hadice na normální tlak vzduchu. Při přerušení práce je nutno vždy uzavřít přívod hořlavého plynu i přívod kyslíku.

Po použití zařízení musí být odběrová zařízení (č. 4+5) vždy oddělena odšroubováním od jednorázových lahví (č. 2+3). Předtím se ujistěte, že také regulátor plynu (č. 5) je pevně uzavřen. Dbejte na to, aby byly jednorázové nádoby (č. 2 a 3) při odšroubování od odběrového zařízení vždy drženy ve svislé poloze a ventil směřoval nahoru.

Výměnné jednorázové nádoby s kyslíkem a speciálním plynem AT 3000 (č. 2+3) nahrazujte pouze originálními nádobami značky CFH. Jinak okamžitě zaniká záruka. Cizí nádoby představují nebezpečí a riziko.

Čištění přístroje
Přístroj je možné čistit suchým hadříkem, jen když je hořák ve vychladlém stavu. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, jelikož by se mohly ucpat plynové trysky a otvory v hořáku.

Podmínky při skladování a přepravě
Po ukončení práce, při delších přestávkách, před skladováním či za účelem přepravy vždy odpojte nádoby (č. 2+3). Skladování a přeprava pouze se stojícími nádobami.

Důležitý pokyn
Při odšroubování nádob (č. 2+3) se automatickya uzavře ventil odběru plynu/kyslíku na nádobě, čímž nemůže unikat další plyn.
Pokud přístroj nepoužíváte, skladujte ho tak, aby se na něj neprášilo anebo aby nestál ve vlhku. Přístroj uchovávejte vždy z dosahu dětí.

Dbejte na to, aby přístroj měl uzavřený ventil na přívod plynu a kyslíku a byl zcela vychladlý, než jej bezpečně uskladníte na suchém místě. Totéž platí i pro přepravu, kdy je nutno zabezpečit, aby se přístroj nebo nádoby (plyn a kyslík) nekontrolovaně nepřevrátily nebo nespadly.

Ošetřování přístroje + oprava + servis
Používejte jen předepsané náhradní díly. Nikdy nepoužívejte přístroj, jehož jakýkoli díl vykazuje nějaké poškození. Opravy nechte provést jen autorizovanou odbornou firmou na kapalný plyn nebo výrobcem. V případě opravy odevzdejte přístroj v prodejně anebo kontaktujte servis CFH. Adresa servisu CFH je uvedená na konci návodu na použití.

Na přístroji neprovádějte žádné změny. Sestavení a nastavení, které je dáno výrobcem, se nesmí měnit. Neprovádějte na přístroji svévolně žádné změny, neodstraňujte součásti a nepoužívejte jiné díly, než jaké jsou pro přístroj povoleny výrobcem.

Likvidace nádob
Zcela vyprázdněné nádoby se mohou recyklovat. Ne zcela vyprázdněné kartuše likvidujte ve sběru škodlivin.

Likvidace přístroje
Přístroj je vyroben ze znovu použitelných materiálů. Pro likvidaci a recyklaci tohoto přístroje kontaktujte příslušný úřad pro recyklaci či firmu zabývající se recyklací odpadu.

Životní prostředí
Náplň nádoby s hořlavým plynem (č. 3) obsahuje kapalný plyn, který nezatěžuje okolí a není nebezpečný pro životní prostředí ani ozonovou vrstvu. Nádoba s hořlavým plynem (č.3) ani kyslíková lahev (č.2) nemají omezenou dobu životnosti. Řiďte se pokyny uvedenými na etiketě, jak správně skladovat a uchovávat nádobu s hořlavým plynem a kyslíkovou lahev.

Technické údaje

Teplota plamene:	cca 3.100°C
Pracovní teplota:	cca 1.250°C
Pracovní rozsah:	síla materiálu 0,1-2,5 mm
Pracovní doba s1 nádobou s hořlavým plynem:	Ø 3h na plný výkon se střední tryskou
Pracovní doba s 1kyslíkovou lahví:	Ø 20 min na plný výkon se střední tryskou

Technické a optické zmeny vyhrazené.

Stav: 12/2012

GB ENGLISH

Autogenous Welding and Brazing Torch Schweiß-Fix SF 3100 No. 52500

Please read these instructions for use carefully before using the device. Keep this leaflet for further references.

The Schweiss-Fix SF 3100 operates on CFH high performance mixed gas AT 3000 (No. 52515) and CFH oxygen (No. 52505). As an alternative to the high performance mixed gas AT 3000, universal pressurised gas cylinders of CFH AT 2000, 600 ml may be used (No. 52107, 30% propane, 70% butane). Only CFH pressurised gas cylinders which are intended for this use may be used. The device must be installed in such a way as to prevent it from falling over or falling down (e.g. off a workbench or similar).

Proper Use
The Schweiss-Fix SF 3100 is intended for non- commercial use. The device may only be used outdoors or in well-ventilated rooms. In buying the Schweiss-Fix SF 3100, you are acquiring a portable and handy autogenous welding and brazing tool. The device is ideal for brazing and *simple autogenous welding works. It is only suitable for welding small, thin sheeting with very low* heat dissipation values (suitable for materials between 0.1mm and 2.5mm in thickness; thicker sheeting can be very well hard-soldered using the high temperature.).

Components of the Schweiss-Fix SF 3100

1. Steel carrying frame
2. Oxygen cylinder, CFH No. 52505
3. AT 3000 fuel gas cylinder, CFH No. 52515
4. Oxygen outlet (oxygen regulator).
5. Fuel gas outlet (gas regulator)
6. Oxygen hose (**blue**) and fuel gas hose (**orange**)
7. Burner handle with setting knob (blue for oxygen/red for fuel gas)
8. Replaceable jets
9. Assembly key
10. Protective welding goggles

The hose package, comprising the handle, fuel gas hose (**orange**) with gas regulator and oxygen hose (**blue**) with oxygen regulator is delivered by the manufacturer fully-assembled.

In order to simplify the text, we refer to the high performance mixed gas **AT 3000** (or, alternatively, universal pressurised gas cylinder AT 2000) as "fuel gas" in the operator's manual.

⚠ Security instructions and warning

Legal safety regulations - technical guidelines for liquid gas (including VBG 15) must be observed. There is a serious risk of fire in cases of improper use of the torch.
Before first use of the device, its functional safety must be checked (including the two hoses: these must be changed immediately if they show any brittle, torn or damaged spots. Replacement hoses can be purchased in specialized stores or through CFH customer service. For more information see Maintenance + Repairs + Service).

- Keep the Schweiss-FIX SF 3100, the gas cylinder (No.3) and the oxygen cylinder (No.2) out of the reach of children. Children are not allowed to use the device **(danger of injury)!**
- Only use the device outside or in well ventilated rooms.
- Do not use the device if it shows any damage.
- Make sure that all attachments and other connections are correctly connected and nothing is damaged.
- Before you attach the cylinders shut gas and oxygen supply on the device.
- Provided pressure gas cylinder (No.3) and oxygen cylinder (No.2) are one-way cylinders and cannot be refilled. Refilling is not permitted and could be very dangerous **(danger of injury).**
- Before you attach fuel gas and oxygen cylinders ensure that gaskets in the gas and oxygen regulator are not missing and that they are in a good condition (visual check).
- Make sure that all attachments and other connections are correctly connected and nothing is damaged.
- Follow safety instructions stated on the gas cylinder (No.3) and oxygen cylinder (No.2).
- Do not make any manipulations to the gas cylinder, oxygen cylinder or the device **(danger of injury).**
- Only connect the fuel gas cylinder (No.3) and the oxygen cylinder (No.2) outdoors, away from flames or sources of ignition and not close to other persons or sources of ignition. Smoking is prohibited when changing cylinders.
- Avoid the use of the device near combustible materials (paper, wood or flammable materials). *The device can reach very high temperatures during normal operation.*
- ***CAUTION:** Accessible parts can get very hot.* **Keep children away from the device (danger of burns).** Avoid touching the burner, as long as it is hot.
- Do not put the burner aside when it is on **(danger of fire).** Do not leave the device unattended if it is on. **Caution**! Also after use do not place the hot burner on flammable materials **(danger of fire).**
- Ensure that the cylinders do not heat up and that the hoses do not get scorched.
- The device, the fuel gas cylinder (No.3) and the oxygen cylinder (No.2) must not be stored near sources of heat (radiators, electrical devices, ovens or strong sunlight, etc.).
- Let the burner cool down before using it again.
- Before every use, check that there are no gas leaks anywhere on the fully-assembled equipment, including the gas cylinder connections (e.g. using CFH leak detection spray, product no. 52110).
- Repair and maintenance work must only be carried out by authorized service centres, certified liquid gas welding installation technicians or the CFH customer service.
- Do not leave the device unattended when in use – **danger of fire!**
- The valves on the handle must be closed tightly during short breaks from work.
- **Oxygen is to be used with caution!!! Cylinder valve, pressure regulator and all connections must be free of oil and grease.**
- In case of fire shut oxygen supply first.
- Provided protective safety goggles (No.10) must be worn any time when working with this device.
- Never transport the two one-way cylinders in an airplane.
- **Attention**! The cylinders are under pressure. Do not expose to temperatures over 50°C (e.g. exposure to sun light).
- The one-way cylinders can be disposed of only when they are completely empty.
- When working with this device wear protective gloves (injury of burns!)
- Ensure that the working area in which the device is used is suitable for this kind of work (danger of fire, etc.)
- *Never attach a cylinder before reading the safety instructions stated on it.*
- *Wear provided protective goggles (No.10).*
- *Wear grease-free protective clothes.*
- Make sure you do not inhale any soldering or welding vapours.

Test for Leaks
If gas leaks out of your device (you can smell gas), take it out immediately to a place with a good air circulation with no inflammable sources, where you can look for the leak and fix it. Be very careful to test gas tightness of your device only outside. Never seek leaking connections using a flame. Always spread soapsuds over the connections or use a leak detection spray!

Important information before starting the device
Do not change settings or modifications made by the producer. It is dangerous to change the structure of the device on your own authority, to remove parts or to use parts which are not approved by the manufacturer for the device.

This device may only be used with the high performance mixed gas AT 3000 (No.3 - CFH No. 52515) in connection with the CFH oxygen cylinder (No.2 - CFH no. 52505). As an alternative to the high performance mixed gas AT 3000 (No.3), a universal pressure gas cylinder of AT 2000, 600 ml may be used (CFH No. 52107).

Both fuel gas cylinders (CFH No. 52515 and CFH No. 52107) correspond to the European Norm EN 417. The cylinders (fuel gas and oxygen) can be easily obtained in building and specialized stores.

The fuel gas cylinder (No.3) and the oxygen cylinder (No.2) must be changed only outside, far away from all possible sources of ignition, as open fire, igniting flame, electric cookers, as well as far away from other persons.

It could be dangerous trying to attach other gas cylinders.

***Attention!** Before screwing the fuel gas cylinder and the oxygen cylinder (No.2+3) onto the gas* and oxygen outlets (No.4+5), proceed in the following way:

Starting the device
Ensure that all valves are closed before commencing work. Rotate the oxygen cylinder anti-clockwise (No. 2) into the oxygen regulator to install it (No. 4). The special AT 3000 gas cylinder (No. 3) is installed into the closed gas regulator (No. 5) by rotating it clockwise. Ensure that the thread does not get twisted. If parts are fitted at an angle, this may twist and damage the thread. Before first use of the device, check that there are no gas leaks in the connections between the cylinders and the regulator valves (e.g. using leak detection spray).
After assembly, position the one-way-cylinders (No.2+3) securely in the holders of the carrying frame (No. 1).

At first open the gas regulator valve on the gas regulator (No. 5) approximately half a turn. Then open the fuel gas regulator valve on the handle (No. 7 marked "Gas") and light the flame at the tip of the burner (e.g. using a lighter). Afterwards open the oxygen regulator valve on the handle (No. 7, marked "O2") to add oxygen. To adjust the flame, open or throttle the gas and oxygen supply.

Shut-down
When shutting down the device **the gas supply must always be closed off first!** Close the gas supply at the gas regulator first (No. 5) by turning the gas regulator knob towards "-" (see the marking on the gas regulator knob). Shortly after the gas has been switched off at the gas regulator knob, the flame on the burner will extinguish. This short delay occurs due to residual gas in the hose. After the flame has gone out, close the fuel gas regulator knob on the handle (No. 7, marked "gas") by turning it towards "-". Then, immediately close the oxygen supply at the oxygen regulator knob on the handle (No. 7, marked "O_2") by turning the oxygen regulator knob on the handle towards "-". Let the hoses regain regular air pressure. When taking a break from work, always close the gas and oxygen supply.

After using the device, the gas and oxygen outlets (No. 4+5) must always be unscrewed from the one-way cylinders (No. 2+3). Before that ensure that also the gas regulator (No. 5) is tightly closed. Ensure that the one-way cylinders (No. 2 and 3) are positioned vertically with the valves facing upwards when unscrewing them from the outlets.

Only replace the spare oxygen cylinder and the AT 3000 special gas cylinder (No. 2+3) with original CFH replacement cylinders. If you fail to do so, your warranty will be void with immediate effect. The use of third-party cylinders is dangerous.

Cleaning the device
To clean the device, wait until the burner has cooled down and use a dry cloth. Do not use any cleansing agents because the gas nozzles could become blocked.

Storage and transportation
After the end of working, at longer working breaks, before storage and for the transport in vehicles, undock the cylinders (No. 2+3). Storage and transport only in vertical position.

Important information
When screwing off the cylinders (No. 2+3) the gas and oxygen outlet valve close automatically and no further gas or oxygen can escape.

Ensure that you store the device protected from dust and moisture when you do not use it. Keep the device out of the reach of children.

Ensure that the device has cooled down fully and the valves (gas and oxygen) are closed, before you store it securely and in a dry place. The same applies for transport. Here you must ensure that the device and the cylinders (gas and oxygen) cannot fall over or down.

Repairs + maintenance + service
Use only parts approved by the manufacturer. Do not use a device where any parts are damaged. Any repairs must be carried out only by an authorized specialist dealer for liquid gas or the manufacturer. In case of repair bring the device to the selling point or get in touch with the CFH customer service. You can find the CFH customer service details at the last page of the instruction manual.

Do not change settings or modifications made by the producer. It is dangerous to change the structure of the device on your own authority, to remove parts or to use parts which are not approved by the manufacturer for the device.

Disposal of the cylinders
Totally emptied cylinders can be disposed through using the waste recycling system. Cylinders which are not completely emptied have to be disposed of at collection centers for harmful substances.

Disposal of the device
The device is produced of recyclable materials. To dispose of it or to recycle it, get in touch with the local recycling Office or a waste disposal company.

Environmental instructions
The gas filling used in the fuel gas cylinder (No.3) is environmentally friendly, which does not burden or damage the environment and it is not dangerous for the ozone layer. The fuel gas cylinder (No. 3) and the oxygen cylinder (No. 2) do not have a restricted shelf-life. For proper storage and keep of the fuel gas cylinder and the oxygen cylinder follow the instructions on the labels.

Technical data

Flame temperature:	approximately 3.100°C
Working temperature:	approximately 1.200°C
Work range:	0,1 – 2,5 mm material thickness
Operating time with 1 fuel gas cylinder:	Ø 3h at full performance and medium nozzle
Operating time with 1 oxygen cylinder:	Ø 20 min at full performance and medium nozzle

Technical and optical parameters subject to change.

Status: 12/2012

DK DANSK

Autogen svejse-slagloddeapparat nr. 52500

Læs vejledningen omhyggeligt, før du begynder at bruge apparatet. Gem brochuren, du kan måske få brug for at slå noget op i den på et senere tidspunkt.

SvejseFix SF 3100 arbejder med CFH højeffekts blandingsgas AT 3000 (nr. 52515) og CFH ilt (nr. 52505). Som et alternativ til højeffekts blandingsgas AT 3000 kan CFH universal trykgasdåsen AT 2000, 600 ml også anvendes (nr. 52107, 30% propan, 70% butan). Der må kun anvendes de passende trykgasbeholdere fra firma CFH. Apparatet skal opstilles således, at det ikke kan vælte eller falde ned (fra bordet o.lign.).

Tilsigtet brug
SvejseFix SF 3100 er beregnet til ikke-erhvervsmæssig brug. Apparatet må kun anvendes i det fri eller i godt udluftede rum. Med SvejseFix SF 3100 har du anskaffet dig et bærbart, mobilt autogen svejse- og slagloddeapparat. Apparatet egner sig fremragende til slaglodning og til simple autogen svejseopgaver. Der kan kun svejses små, tynde metalplader, med en meget lav varmeafledning (arbejdsområde 0,1 til maks.2,5mm materialetykkelse; tykkere plader kan udmærket slagloddes med den høje temperatur.).

Samling af SvejseFix SF 3100

1. Stålstativ
2. Iltflaske, art. nr. 52505
3. Hurtigblandingsgas AT 3000. CFH nr. 52515
4. Udtagsdel ilt (iltregulator)
5. Udtagsdel brændgas (gasregulator)
6. Iltslange (**blå**) og brændgasslange (**orange**)
7. Håndtag med justerings-mekanisme (blå til ilt / rød til brændgas)
8. Udskiftelige dyser
9. Montagenøgle
10. Svejsebrille

Slangepakken bestående af håndtag, brændgasslange (**orange**) med gasregulator og iltslange (**blå**) med iltregulator leveres komplet monteret hos producenten.

For at lette forståelsen anvender vi i betjeningsvejledningen betegnelsen brændgas for højeffekts blandingsgas **AT 3000** (alternativt universal trykgasdåse AT 2000).

⚠ Sikkerhedsanvisninger og advarsler

De lovpligtige sikkerhedsbestemmelser – i Tyskland: Technische Richtlinien Flüssiggas (bl. a. VBG 15) skal ubetinget overholdes. Ved ukyndig brug af apparatet er der akut fare for brand. Kontroller apparatet før ibrugtagning med hensyn til funktionssikkerheden (bl. a. også de to slanger: Hvis slangerne bliver møre, får revner eller beskadigede steder, skal de straks udskiftes. Nye slanger kan købes hos forhandleren eller rekvireres hos CFH Kundeservice. For nærmere oplysninger, se under Vedligeholdelse + Reparation + Service).

- Hold SvejseFix SF 3100, brændgasdåsen (nr. 3) og iltflasken (nr. 2) uden for børns rækkevidde. Apparatet må ikke bruges af børn **(risiko for tilskadekomst)!**
- Apparatet må kun anvendes i det fri eller i godt udluftede rum.
- Tag under ingen omstændigheder apparatet i brug, hvis det på nogen måde er beskadiget.
- Overbevis dig om, at alle koblinger eller andre samlinger sidder rigtigt og er intakte.
- Luk tilgangsledningerne på apparatet, før du tilslutter en beholder.
- Den medfølgende brændgasdåse (nr. 3) og iltflaske (nr. 2) er engangsbeholdere, der ikke må efterfyldes. Genopfyldning er forbudt og udgør en akut fare **(risiko for tilskadekomst).**
- Før gas- og iltbeholderen tilsluttes, skal du sikre dig, at pakningerne i gas- og iltregulatoren sidder på deres plads og er intakte (visuel kontrol).
- Overbevis dig om, at alle lukkeanordninger eller andre samlinger sidder rigtigt og er intakte.
- Følg sikkerhedsteksten på brændgasdåsen (nr. 3) og iltflasken (nr. 2).
- Der må ikke foretages manipulationer/ændringer på brændgasdåsen, iltflasken eller apparatet **(risiko for tilskadekomst).**
- Brændgasdåsen (nr. 3) og iltflasken (nr. 2) må kun tilsluttes under åben himmel, på et sted, hvor der ikke er åben ild eller antændelseskilder, endvidere ikke i umiddelbar nærhed af andre personer og antændelseskilder. Det er forbudt at ryge, mens der skiftes beholder.
- Undgå at bruge apparatet i nærheden af brændbare materialer (papir, træ eller brændbare materialer). Ved normal drift kommer apparatet op på meget høje temperaturer.
- **FORSIGTIG:** Visse tilgængelige dele kan blive meget varme. **Børn må ikke have adgang til apparatet (risiko for forbrændinger).** Undgå at berøre brænderen, så længe den er varm.
- Når brænderen er tændt, må den ikke bare lægges til side **(brandfare).** Apparatet må ikke være uden opsyn, når det er tændt. **Forsigtig!** En varm brænder må ikke lægges på brændbare materialer, når man er færdig med at bruge den – **brandfare**.
- Pas på, at beholderne ikke bliver varme og at slangerne ikke svides.
- Apparatet, brændgasdåsen (nr. 3) og iltflasken (nr. 2) må ikke opbevares i nærheden af varmekilder (radiatorer, elapparater, ovne eller stærk direkte sol osv.).
- Lad brænderen køle helt af, før den tages i brug igen.
- Hver gang apparatet skal tages i brug, skal det kontrolleres på det komplet samlede apparat, at det er gastæt, inklusive samlingerne ved gasbeholderen (f.eks. med en læksøgningsspray fra CFH, art.-nr. 52110).
- Reparations- og servicearbejder må kun udføres af specialværksteder og af autoriserede installatører for flydende gas samt af CFH Kundeservice.
- Når apparatet benyttes, må det ikke lades uden opsyn **– brandfare!**
- Under korte arbejdspauser skal ventilerne på håndtaget lukkes helt til.
- **Vigtigt ved ilt!!! Hold flaskeventil, trykregulator og alle tilslutninger olie- og fedtfri.**
- I tilfælde af brand lukkes allerførst for iltflørslen.
- De medfølgende svejsebriller (nr. 10) skal bæres ved al slags arbejde med dette apparat.
- De to engangsbeholdere må ikke transporteres i flyvemaskiner.
- **OBS!!!** Beholderne står under tryk. Beskyt dem imod opvarmning over 50°C (f.eks. direkte sol).
- Bortskaf først engangsbeholderne, når de er tømt fuldstændigt.
- Brug beskyttelseshandsker under arbejde med apparatet (fare for forbrændinger!).
- Kontroller, at det område, hvor du benytter apparatet, er egnet til den slags arbejde (brandfare osv.).
- Tilslut aldrig en beholder, uden først at have læst instruktionerne på den.
- De medfølgende øjenværn (nr. 10) skal bruges!
- Brug beskyttelsestøj uden rester af fedt.
- Vær omhyggelig med, at ingen kan komme til at indånde lodde-/svejsegasser.

Tæthedsprøve
Hvis der siver gas ud af apparatet (gaslugt), så stil det øjeblikkeligt ud i det fri på et sted med god luftcirkulation og uden antændelseskilder, derefter kan man begynde at søge efter lækken og rette fejlen. Apparatets tæthed må kun kontrolleres i det fri. Søg aldrig efter en læk med en flamme, men brug sæbevand eller en læksøgningsspray.

Vigtige henvisninger før apparatet tages i brug
Samling og indstillinger, som er foretaget af producenten, må ikke ændres. Det kan være farligt at foretage egenhændige konstruktionsændringer på apparatet, at fjerne dele eller anvende andre dele, som producenten ikke har godkendt til apparatet.

Dette apparat må kun bruges sammen med højeffekts blandingsgas AT 3000 (nr. 3 – CFH nr. 52515) i forbindelse med en CFH iltflaske (nr. 2 – CFH nr. 52505). Som et alternativ til højeffekts blandingsgas AT 3000 (nr. 3) kan universal trykgasdåsen AT 2000, 600 ml også anvendes (CFH nr. 52107). Begge brændgasdåser (CFH nr. 52515 og CFH nr. 52107) svarer til den europæiske standard EN 417. Beholderne (brændgas og ilt) kan uden problemer købes i byggemarkeder eller hos specialforhandlere.

Brændgasbeholderen (nr. 3) og iltflasken (nr. 2) skal udskiftes i det fri og i god afstand til eventuelle antændelseskilder, som f.eks. åben ild, tændflammer, elektriske kogeapparater, og i god afstand til andre personer.

Det kan være farligt at forsøge at tilslutte andre slags gasbeholdere.

OBS! Før iltflasken og brændgasdåsen (nr. 2 og 3) skrues på udtagsdelene (nr. 4 og 5), skal du først foretage følgende:

Tænd for apparatet
Kontroller først, om alle ventiler er lukket, før arbejdet påbegyndes. Drej iltflasken (nr. 2) til venstre for at montere den på iltregulatoren (nr. 4). Brændgasdåsen AT 3000 (nr. 3) monteres på den lukkede gasregulator (nr. 5) ved at dreje den til højre. Sørg for at gevindet går korrekt. Hvis den skrues skråt på, kan gevindet sætte sig skævt og blive beskadiget. Undersøg før apparatet tages i brug, om samlingerne mellem beholderne og reguleringsventilerne er gastætte (f.eks. med en læksøgningsspray).
Efter monteringen skal engangsbeholderne (nr. 2 + 3) anbringes sikkert i holderne på bærestativet (nr. 1).

Åbn først reguleringsventilen på gasregulatoren (nr. 5) ca. en halv omgang. Åbn derefter brændgasventilen på håndtaget (nr. 7, mærket med „Gas") og tænd for gasflammen ved brænderens spids (f.eks. med en lighter).
Åbn derefter iltreguleringsventilen på håndtaget (nr. 7, mærket med „02") og tilsæt ilt. Flammen finindstilles ved at skrue op eller ned for gas- og iltflørslen.

Sluk for apparatet
Når apparatet skal slukkes, **skal der altid først lukkes for gastilførslen!** Luk først for gastilførslen på gasregulatoren (nr. 5) ved at dreje reguleringsventilen i „ - " retning (se prægningen på gasregulatorens drejeknap). Når der lukkes for reguleringsventilen på gasregulatoren, slukkes flammen på brænderen med en kort forsinkelse. Denne forsinkelse opstår, fordi der stadig er en rest gas i slangen. Når flammen er slukket, skal der lukkes for brændgasventilen på håndtaget (nr. 7, mærket med „Gas") (ved at dreje det i „ - " retning). Luk derefter straks for iltilførslen med iltgeruleringsventilen på håndtaget (nr. 7, mærket med „O2") ved at dreje iltgeruleringsventilen på håndtaget i „ - " retning. Skab normalt lufttryk på slangerne. Ved en afbrydelse i arbejdet skal gas- og iltilførslen altid lukkes.

Efter brug af apparatet skal udtagsdelene (nr. 4 + 5) altid skrues af engangsbeholderne (nr. 2 + 3). Overbevis dig først om, at gasregulatoren (nr. 5) er lukket fast i. Vær opmærksom på, at engangsbeholderne (nr. 2 + 3) skal holdes lodret med ventilen opad, når de skrues af udtagsdelen.

Engangsbeholderne med ilt og specialgas AT 3000 (nr. 2 + 3) må kun udskiftes mod originale CFH beholdere. I modsat fald bortfalder enhver garanti. Beholdere af et andet fabrikat udgør en fare.

Rengøring af apparatet
Apparatet kan rengøres med en tør klud, men først når brænderen er kølet af. Brug aldrig rengøringsmidler, da gasdyserne ellers kan blive tilstoppet.

Opbevaring og transport
Når arbejdet er afsluttet, ved længere pauser, før apparatet lægges på plads eller skal transporteres på et køretøj, skal beholderne **(nr. 2 + 3)** frakobles. Under lagring og transport skal beholderne stå oprejst.

Vigtig henvisning
Når beholderne **(nr. 2 + 3)** skrues af, lukker udtagsventilerne automatisk, så der ikke længere kan sive gas eller ilt ud.

Når apparatet ikke bruges, skal det opbevares sådan, at det er beskyttet mod støv og fugt. Opbevares utilgængeligt for børn.

Sørg for, at apparatet med de lukkede ventiler (gas og ilt) er kølet helt af, før du lægger det på plads på et sikkert og tørt sted. Det samme gælder under transport, dog skal du her også sørge for, at apparatet og beholderne (gas og ilt) ikke kan stå og vippe frem og tilbage og evt. vælte.

Vedligeholdelse + reparation + service
Der må kun anvendes de foreskrevne reservedele. Apparatet må aldrig benyttes, hvis en del på det er defekt. Reparationer må kun foretages af en autoriseret forhandler af flydende gas eller af producenten. I tilfælde af reparation bedes du indlevere apparatet hos forhandleren eller kontakte CFH Kundeservice. Kontaktoplysninger om CFH Kundeservice findes på sidste side.

Der må ikke foretages ændringer på apparatet. Samling og indstillinger, som er foretaget af producenten, må ikke ændres. Det kan være farligt at foretage egenhændige konstruktionsændringer på apparatet, at fjerne dele eller anvende andre dele, som producenten ikke har godkendt til apparatet.

Bortskaffelse af beholderne
Beholdere, der er helt tomme, kan afleveres i containere for genanvendeligt materiale. Beholdere, der ikke er helt tomme, skal afleveres i specialcontainere for miljøskadelige stoffer.

Bortskaffelse af apparatet
Apparatet er fremstillet af genanvendelige materialer. Kontakt venligst den lokale forbrændingsanstalt eller genbrugsstation vedrørende bortskaffelse og recycling af apparatet.

Hensyn til miljøet
Gasfyldningen i brændgasdåsen **(nr. 3)** består af miljøvenlig, flydende gas og udgør ikke nogen fare for miljøet eller ozonlaget. Brændgasdåsen **(nr. 3)** og iltflasken **(nr. 2)** har ikke nogen udløbsdato. Følg henvisningsteksterne på etiketten vedrørende korrekt opmagasinering og opbevaring af brændgasdåsen og iltflasken.

Tekniske data

Flammetemperatur:	ca. 3.100°C
Arbejdstemperatur:	ca. 1.250°C
Arbejdsområde:	0,1 – 2,5 mm materialetykkelse
Arbejdsvarighed med 1 brændgasdåse:	Ø 3 timer ved fuld ydelse og mellemdyse
Arbejdsvarighed med 1 iltflaske:	Ø 20 minutter ved fuld ydelse og mellemdyse

Med forbehold for tekniske og optiske ændringer.

Status: 12/2012

Löt- und Gasgeräte GmbH
Bahnhofstraße 50, D-74254 Offenau
Tel. +49 7136 9594-0
Fax +49 7136 9594-44
Internet: www.cfh-gmbh.de
E-Mail: info@cfh-gmbh.de

Stand: VO-01.13